

ShanghART  
香格纳画廊

不要动

杨振中个展

Don't Move

Yang Zhenzhong Solo Exhibition

4/20-5/31, 2011 | ShanghART Beijing

空间的主展厅将以全屏投影占据空间的方式展示录像装置《不要动》（该作品曾于2001年为上海复兴公园的公共环境而创作），12个投影中的12个相同的人不停地说着同一句话“不要动”。在黑暗的展厅中，观者将被投影仪打亮的脸包围着，这些脸均以不同方向的移动、震动、或颤抖。“不要动”的声音从四周八方连续不断地传来，让人略感迷失而不知所措，而受摄像机影响而移动的脸则进一步强化了这种感觉。说话的人其实并没有动，动的仅仅是摄影机。

小展厅将展示杨振中2003年的一部重要作品《春天的故事》（从未在北京展览过）。作品源于西门子艺术项目，杨振中与上海西门子移动通信有限公司的1500名员工合作，创作了他们以流水线形式朗诵邓小平《南巡讲话》的过程。1992年，邓小平南巡视察改革开放成果，发表了这一极具影响力的演说，为中国30年经济增长目标所采取的经济政策取得强有力的支持。作品制作过程中，杨振中让每一位员工仅朗诵讲话中的几个字，然后通过剪辑完成整篇演说。每一位员工被赋予其在生产线上的职责，完成制作中的一部分，大家一起重新创作了这部演说，尤如他们为这家工厂和他们的工作所贡献的力量，体现了其各自的存在价值。

杨振中在二层展厅展出的是摄影新作《无题》，照片中的人物来自各行各业。他们虽然身着各自的衣服或者工作制服，前后却被穿反了。每个人物分别有面对和背对镜头两个画面，肖像的正反面构成一组照片。他们或是脸面对观众，而身上的衣服为背面；或是他们的社会身份（制服）正对观众，而脸却是隐匿着的。

身份与叙述，常被认为是普遍联系的；然而这三组作品均将其二者视为现实中分离的两个方面来进行处理。杨振中剖析了其二者在现实中的不同之处，以诗意的洞察力重构了其内在机制，并告之它们可以被组合，亦可以被分离。

ShanghART Beijing is pleased to present a solo show by Yang Zhenzhong - Don't Move. Timed to coincide with Caochangdi Photospring 2011 in Beijing, this exhibition shall present both photography and video works by Yang that explore ideas relating to identity and narrative.

The main ground floor gallery shall be taken over by an immersive video installation, Don't Move, which features 12 video projections of faces uttering the phrase "don't move", which also means "freeze!" in Chinese. The illuminated faces surround the audience in the dark exhibition hall as they each move, shake, and shudder in different orientations. The random timing of the uttered word from all four directions creates a soft disorientation that is intensified by the movement of the faces affected by the camera. The person uttering the word doesn't move, only the camera moves. This work was originally created for the public environment at Shanghai Fuxin Park in 2001.

In the smaller ground floor gallery, Yang shall show Spring Story, an important work from 2003 that has never been shown in Beijing. Originally created for the Siemens Arts Programme, Yang worked with over 1,500 employees of Siemens Shanghai Mobile Communications Ltd. to create a recitation of a seminal speech by Deng Xiaoping known as the "Southern Campaign Speech". This speech, made in 1992 during Deng Xiaoping's tour of southern China to gauge the success of his Opening Up Reforms, was used to garner support for the economic policies that now define China's 30 year economic growth. Yang asked each employee to recite just a few words from the speech without giving any context, and edited the result to create the entire speech. Each employee, embodying their role in a production line, recreated the speech part by part - the speech that paved the way for this factory, and their jobs, to exist.

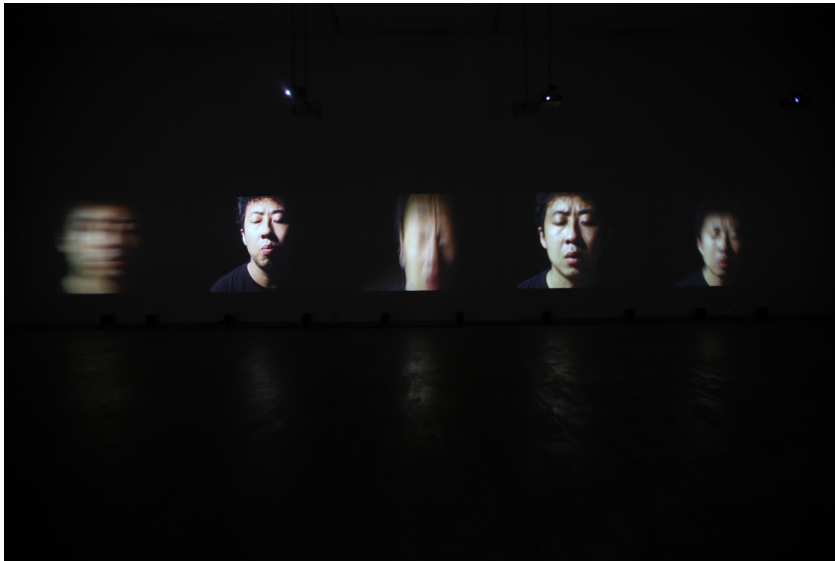
Yang Zhenzhong has created a new work for the upstairs gallery: Wrong Way Round is a series of double portraits of people from all walks of life wearing their clothes or uniforms back to front. Each double portrait consists of a photograph of the person facing the camera and with their back to the camera. Either their face shows or their formal/social identity shows, but the two cannot coincide.

This group of three works each deal with identity and narrative as two separate aspects of reality that we often take for granted as being naturally contiguous. Yang has dissected the different aspects of this reality and rearranged them in a way that gives poetic insight to its mechanisms, and shows that what can be constructed can be taken apart.

*By Colin Chinnery*



不要动 | Don't Move 尺寸可变 录像装置 | VideoInstallation (12DVD) Edition of 3 2001



用十二种不同的运动方式拍摄同一张脸（上下、左右、前后、旋转、推拉、抖动、明暗、变焦等）被拍摄者闭着眼睛不停的说“不要动”。

This video shows a man saying “Don’t move” by shooting with 12 different movement of camera.

12 TV monitor arranged in small radian, 12 sound channels playing in synch.



本片作为西门子公司艺术项目内部文化交流处“他们在干什么？”系列项目的一部分，杨振中与上海西门子移动通讯有限公司一千五百多员工合作，模仿他们在流水线上的工作方式，朗诵对中国经济改革开放具有重要意义的《邓小平南巡讲话》。

This video is part of the project series “What are they doing here?” by the Internal Cultural Communications Department of Siemens Arts Program.

It was shot in cooperation with over 1,500 employees of Siemens Shanghai Mobile Communications Ltd, who recited the Deng Xiaoping's “Southern Campaign Speech” each contributing either just one word, or a short phrase.

春天的故事 | Spring Story (siemens) 12 minutes 录像(单路) | Video (Single channel) Edition of 10 2003



无题 | Wrong Way Round 60.0×28.0 cm (24" × 11") 摄影 | C-Print 2011

照片中的人物来自各行各业。他们虽然身着各自的衣服或者工作制服，前后却被穿反了。每个人物分别有面对和背对镜头两个画面，肖像的正反面构成一组照片。他们或是脸面对观众，而身上的衣服为背面；或是他们的社会身份（制服）正对观众，而脸却是隐匿着的。

*Wrong Way Round* is a series of double portraits of people from all walks of life wearing their clothes or uniforms back to front. Each double portrait consists of a photograph of the person facing the camera and with their back to the camera. Either their face shows or their formal/social identity shows, but the two cannot coincide.





无题 | Wrong Way Round 60.0×28.0 cm (24" × 11") 摄影 | C-Print 2011





临时演员 | Extras  
100.0×100.0 cm (39"×39")  
摄影 | Photo (C-Print)  
Edition of 3  
2010



临时演员 | Extras  
100.0×100.0 cm (39"×39")  
摄影 | Photo (C-Print)  
Edition of 3  
2010







我会死的 | I Will Die  
1 hour 57minutes 57 seconds  
录像(单路) | Video (Single Channel)  
2000-2005

轻而易举 1 | Light as Fuck 1  
120.0×80.0 cm (47"×31")  
摄影 | Photo (C-Print)  
Edition of 10  
2002





全家福 | Lucky Family 摄影 | Photo (C-Print) Edition of 10 1995





自行车 2 | Cycle Arobics (Level 2) 100.0×100.0 cm×8 Pieces (17"×20") 摄影 | Photo (C-Print) Edition of 5 2005

## 简历

基本资料 1968 出生杭州

### 教育

- 2000 获得2003年日本越后妻有三年展短片节大奖
- 1993 中国美术学院油画系
- 1990 毕业于浙江丝绸学院服装系

### 个展

- 2011 不要动——杨振中个展, 香格纳北京
- 2008 天桥, Canvas International Art, 阿姆斯特丹, 荷兰  
杨振中, NIKOLAJ哥本哈根当代艺术中心, 丹麦  
FRECHT/FREIHEIT, 格拉茨文化艺术中心, 格拉茨, 奥地利
- 2006 前戏, 杨振中装置个展, 香格纳H空间, 上海  
杨振中, IKON 画廊, 伯明翰, 英国  
我有一个梦——杨振中个展, 龙华路2577号, 徐汇区, 上海市
- 2003 春天故事, 西门子艺术计划——他们在这干什么?, 西门子上海无线通信有限公司, 上海
- 2002 轻而易举!, 比翼艺术中心, 上海
- 2001 我会死的, 2001布鲁塞尔艺术节B空间, 布鲁塞尔, 比利时
- 1998 江南展, ACCESS 艺术中心, 温哥华, 加拿大

### 群展

- 2011 关系, 广东美术馆, 广州  
香格纳群展, 香格纳画廊主空间, 上海  
一堆热情, 香格纳画廊主空间, 上海  
玩乐Van Abbe: 第四部分, 朝圣者, 游客, 浪子(和工人), Van Abbe美术馆, 艾恩德霍文, 荷兰  
怎么办?, 恒庐美术馆
- 2010 一个接一个——香格纳画廊群展, 香格纳画廊主空间, 上海  
Out of the Box, Boers-Li Gallery  
交换礼物, 圣地亚哥, 美国,  
香格纳桃浦展库, 香格纳桃浦展库, 上海

有效期 2010, 香格纳H空间, 上海

肖像, 香格纳画廊主空间, 上海

个人前线, 北京朝阳区百子湾路32号22院街艺术区 IA 3-2, IA32 SPACE  
(今日美术馆旁)

玻璃工厂, 伊比利亚当代艺术中心

与床有关, 香格纳画廊主空间, 上海

Uneven Geographies: Art and Globalisation, Nottingham

Contemporary, 诺丁汉, 英国

丛林: 中国当代艺术生态管窥, 站台中国, 北京

Experimenta Utopia Now, 联邦广场, 墨尔本, 澳大利亚

2009 来自画廊仓库的东西2, 香格纳H空间, 上海

Communism Never Happened, FEINKOST, 柏林, 德国

电视塔, 政治和建筑的8,559 米, DAM 德国建筑美术馆, 法兰克福, 德国

第3届莫斯科双年展, 车库当代文化中心, 车库当代文化中心, 莫斯科, 俄罗斯

有效期, MuHKA, 安特卫普, 比利时

蒙特利尔摄影月, 图片空间, 蒙特列尔, 加拿大

资产阶级化了的无产阶级, 当代艺术展在松江, 松江创意工房, 上海

上海滩1979-2009, 局门路436号, 上海

无语, 香格纳画廊主空间, 上海

SHANGHAI KINO, SHANGHAI KINO, 伯尔尼美术馆, 瑞士

黑板, 香格纳H空间, 上海

消费, 1.618 沙龙, 东京宫, 巴黎, 法国

中国项目——三十年: 中国当代艺术收藏, 昆士兰美术馆, 澳大利亚

Until it hurts, Open Eye Gallery, 利物浦, 英国

同样地, Haunch of Venison

另一个现场——艺术的计划、概念与想法, 香格纳H空间, 上海

麻将: 希克的中国当代艺术收藏展, PEABODY ESSEX MUSEUM, 塞伦, 马萨诸塞州, 美国

虚实相映, 瑞银集团新近艺术珍藏展, 广东美术馆, 广州

不可能, 八位中国艺术家荒诞的约定, SAN FRANCISCO ARTS

COMMISSION GALLERY & MISSION 17, 旧金山, 美国

2008 多伦5年: 中国当代艺术回顾展, 上海多伦美术馆, 上海

小制作第五回，小平画廊

Asian Dub Photography, Fondazione Cassa di Risparmio, 意大利  
法国国际当代艺术博览会2008, 展位B12, 艺术博览会 巴黎大皇宫, 巴黎  
“失眠”摄影展, 比翼艺术中心

Moving Horizons: The UBS Art Collection, 1960s to the present  
day, 中国美术馆, 北京

中国当代美术二十年, 国立新美术馆, 东京; 国立国际美术馆, 大阪; 爱知  
县美术馆, 名古屋, 日本

我们的未来, 尤伦斯基金会收藏展, 尤伦斯基金会, 北京

他人的世界——当代艺术展, 上海当代艺术馆

LIAF, 罗弗敦国际艺术节, 斯沃尔韦尔, 挪威

上海万花筒, 皇家安大略博物馆, 多伦多, 加拿大

中国当代艺术展, 埃贡希勒美术馆, 布拉格, 捷克共和国

像动物一样, Musee cantonal des beaux-arts de Lausanne, 洛桑, 瑞士  
违章建筑 II, 北京长征空间

21世纪中国——身份与变革中的艺术, PALAZZO DELLE ESPOSIZIONI, 罗  
马, 意大利

选, 香格纳H空间, 上海

2007 逆之定点, 外滩18号创意中心, 上海

La Cina è vicina, a cura di Diego Esposito, in collaborazione  
con CIVITA, Via die Mille 60-80122 那不勒斯, 意大利

中国: 直面现实, 维也纳市路德维希基金会现代艺术博物馆, 奥地利

2007 首届今日文献展, 能量: 精神·身体·物质, 今日美术馆, 北京

第二届美术文献展, 湖北省艺术馆, 武汉, 湖北

录像\_巡航机, 第11届录像艺术节, DUMBO艺术中心, 纽约, 美国

被枪毙的方案, 40多位中国艺术家/50多个被枪毙的方案, 可当代艺术中心, 上海

当代亚洲红火艺术, CHANEY 家族收藏艺术展, 休斯顿美术馆, 美国

个人的态度2, 录像、照片与装置展, 香格纳H空间, 上海

全球化城市, TUEBINE HALL, 泰特美术馆, 伦敦, 英国

第52届威尼斯国际艺术双年展, 感性思维-理性感觉, 威尼斯, 意大利

注意!, 中国当代摄影, ARTIUM; BASQUE当代艺术中心; VITORIA-  
GASTEIZ, 西班牙

NONO, 11位艺术家自主策划的最新作品展, 长征空间, 北京

荷兰电子艺术节2007, 不互动即死亡!, V2\_多变媒体中心, 鹿特丹, 荷兰  
关于亚洲艺术的三种观点, Kiasma 当代艺术博物馆/芬兰国家美术馆  
第7届摄影艺术节, 中国当代摄影和录像, GANA画廊, 首尔, 韩国  
人与兽, 拉·维莱特大厅, 巴黎, 法国

2006 没事, 当代艺术展, 浙江杭州西湖区清河坊大井巷95号胡庆余堂中药博物馆  
出门必带摄像机, 录像艺术在中国, ICO 美术馆, 马德里, 西班牙  
看上去都一样吗?, 来自中国、日本、和韩国的艺术, FONDAZIONE  
SANDRETTO RE REBAUDENGO, 都灵, 意大利

中国当代, 建筑、艺术和视觉文化, 荷兰建筑学院; 波伊曼·凡·布宁根博  
物馆; 荷兰摄影博物馆, 荷兰

个展, 2577创意大院, 上海

麻将: 希克的中国当代艺术收藏展, 汉堡美术馆, 汉堡, 德国

日常人, FORTEZZA DA BASSO 创意节, 佛罗伦萨, 意大利

第五届亚太当代艺术三年展, 昆士兰当代美术馆, 昆士兰, 澳大利亚

中国发电站: 第一部分, 巴特西发电站, 伦敦, 英国

幽默我, 堪萨斯城市艺术学院, 堪萨斯城, 密苏里州, 美国

2005 第二届广州三年展自我组织单元, 比翼艺术中心: 如何将广州变成上海, 信  
义国际会馆分展场, 广州

第二届广州三年展, 别样: 一个特殊的现代化实验空间, 广东美术馆, 广州  
聚焦——来自美国HAUDENSCHILD夫妇收藏的中国当代摄影和录像艺术展,  
中国美术馆, 北京

出事了!, 南山路柳浪闻莺公园枫杨林, 南山路柳浪闻莺公园枫杨林, 杭州  
逼真, 泰康顶层空间, 北京

麻将, 希克的当代艺术收藏展, 伯尔尼美术馆, 伯尔尼, 瑞士

上海建设, 十位艺术家联展, 沪申画廊, 上海

Do it, 汉斯·尤利斯·奥布里斯特策划的艺术方案的书

让一些念头被看见, 杭州师范大学当代艺术馆, 杭州

2005 CP双年展, 都市文化, 雅加达, 印度尼西亚

艺术之星2, 2005录像艺术双年展, Galerie SAW画廊, 渥太华, 加拿大

变数, 心中的艺术, 空间艺术中心, 洛阳, 河南

Homeworks III, MASEAH AI MADINA, 贝鲁特, 黎巴嫩

双年展!, 短片和录像展, 临时艺术中心, 伦敦, 英国

双年展!, 短片和录像展, 比翼艺术中心, 上海



2004

VIDEOZOOM: 中国录像艺术家, 城市: 妄想与映象, SALA 1 画廊, 国际当代艺术中心, 罗马, 意大利  
 第三届福冈亚洲艺术三年展, 多重世界: 亚洲艺术现状, 2005, 福冈亚洲美术馆, 福冈, 日本  
 大野洋子的“水平的记忆”, 大野洋子2005年“水”计划, ASTRUP FEARNLEY 现代艺术馆, 奥斯陆, 挪威  
 跟我来!, 新千年之际的中国艺术, 森美术馆, 东京, 日本  
 龙族之梦, 中国当代艺术展, 爱尔兰现代美术馆, 都柏林, 爱尔兰  
 上海摩登, 斯托克美术馆, 慕尼黑, 德国  
 上海双年展——影像生存, 上海美术馆, 上海  
 62761232 (快递展), 当代艺术展, 比翼艺术中心, 上海  
 过去与未来之间——来自中国的新摄影及录像, 国际摄影艺术中心和亚洲协会美术馆, 纽约 (巡展至芝加哥当代美术馆, SMART美术馆, 芝加哥; 西雅图艺术馆, 西雅图; SANTA BARBARA美术馆, 美国; V&A博物馆, 伦敦, 英国; 世界文化宫, 柏林, 德国)  
 轻而易举! 上海拼图2000—2004艺术展, 国立当代美术馆, 奥斯陆, 挪威  
 上海惊喜, LOTHINGER 13, 慕尼黑, 德国  
 天下, 来自尤伦斯基金会的中国古代和当代艺术收藏展, KONINKLIJK 美术馆, 安特卫普, 比利时  
 聚焦, 来自美国HAUDENSCHILD夫妇收藏的中国当代摄影和录像艺术展, 上海美术馆, 上海  
 今日中国, 纽约现代艺术博物馆, 纽约, 美国  
 中国: 一代人的录像, 欧洲摄影博物馆, 巴黎, 法国  
 道与魔: 里里外外, 中国当代艺术, 里昂当代美术馆, 里昂, 法国  
 上海多伦青年美术大展, 多伦当代美术馆, 上海  
 在东方的南方的西方, 中国文化年项目之一, 国家当代艺术中心, 尼斯, 法国  
 超越界限, 沪申画廊开幕展, 上海  
 在这旋转世界的静止点上, FACT艺术中心, 利物浦, 英国  
 凝固的地平线: 中国当代艺术, 威灵顿维多利亚大学, 亚当艺术画廊, 新西兰  
 流浪的国度: 中巴艺术家, 拉丁美洲电影文化艺术中心, 圣何塞, 加利福尼亚州, 美国  
 日志一, 一项关于文化交流的艺术计划, 长征艺术基金会, 北京  
 中国人, 中国摄影与录像, 大众美术馆, 德国

2003

什么艺术展: 黑方, NOANOA中心, 西安  
 聚焦, 来自美国HAUDENSCHILD夫妇收藏的中国当代摄影和录像艺术展, EARL LU 画廊, 拉赛尔艺术学院, 新加坡  
 聚焦, 来自美国HAUDENSCHILD夫妇收藏的中国当代摄影和录像艺术展, 提华纳文化中心, 提华纳, 墨西哥  
 什么艺术展, 白方, 陕西省美术博物馆, 西安  
 打开天空——多伦当代美术馆开幕展, 上海多伦现代美术馆, 上海  
 自制天堂, 中国当代艺术, Le Parvis当代艺术中心, 波城, 法国  
 第50届威尼斯国际艺术双年展, 梦想与冲突. 观者的权利, 威尼斯, 意大利  
 白塔岭, 当代艺术展, 白塔岭, 杭州  
 中国极多主义, 世纪坛艺术馆, 北京; 纽约州立大学布法罗分校安德森美术馆, 美国  
 二手现实, 今日美术馆, 北京  
 少数服从多数, 比翼艺术中心, 上海  
 越后妻有三年展 2003, 短片电影节, 新潟, 日本  
 多制式: 2002-2003 世界短片录像节, 比翼艺术中心, 上海  
 那么, 中国呢?, 蓬皮杜艺术中心, 巴黎, 法国  
 动物寓言, Daelim当代艺术馆, 汉城, 韩国  
 走出红色, 兴起的一代, Trevi Flash美术馆, 米兰, 意大利  
 第一届布拉格双年展, 国立美术馆, 布拉格, 捷克  
 地平线, 纽约, 美国  
 亚洲城市链接, 2003, 汉城美术馆, 汉城, 韩国  
 2003 雅加达录像艺术节, 雅加达, 印度尼西亚  
 游戏, Hartware媒体艺术协会, 多特蒙德, 德国  
 系, 现代艺术展, 白塔岭, 杭州  
 城市艺术 2003, 墨尔本, 维多利亚省, 澳大利亚  
 聚焦, 来自美国HAUDENSCHILD夫妇收藏的中国当代摄影和录像艺术展, 圣地亚哥州立大学美术馆, 圣地亚哥, 美国  
 讨厌, 绘画展, 比翼艺术中心, 上海  
 2002 施工中: 亚洲当代艺术展, 日本国际交流基金/东京OPERA CITY 文化基金会, 东京, 日本  
 首届广州三年展——重新解读, 广东美术馆, 广州  
 快看!, 上海浙江江苏安徽现代艺术展, 瑞士驻沪总领事馆, 上海

第四届光州双年展, 光州, 韩国  
第四届录像马拉松 — 12小时连映, ART in GENERAL, 纽约, 美国  
VideoROM 2.0, Giancarla Zanutti 画廊, 米兰, 意大利  
第四届上海双年展, 都市营造, 上海美术馆, 上海  
覆盖亚洲, 开曼群岛国家美术馆, 开曼群岛  
现象和影像, 不是电影, LE FRESNAY 当代艺术国立工作室, 法国  
幻想曲, 汉城, 韩国; 远洋艺术中心, 北京  
THEATER FORMEN 2002, 国际戏剧节, 汉诺威, 布伦瑞克, 德国  
24:30 当代艺术家交流展, 比翼艺术中心, 上海  
范明珍和范明珠, 孪生艺术展, 金沙江1508号2楼, 上海  
2001 生活在此时, 29 位中国当代艺术家作品展, 汉堡火车站当代美术馆, 柏林, 德国  
火红, 红门画廊, 北京  
中德新媒体艺术活动周, 北京  
第一届巴伦西亚双年展, 巴伦西亚, 西班牙  
幻想曲: 暂时的空间, 汉城, 韩国  
附体, 摄影和录像, 杭州; 上海; 北京  
港口, 复兴公园, 上海  
2000 惰性与伪装纸上作品展, 上海油雕院, 上海  
家?, 当代艺术展, 月星家具广场, 上海  
Big Torino世界青年艺术节, 都灵双年展, 都灵, 意大利  
2000 中国网络影像艺术展, 中国  
录像圈, 香港; 柏林, 德国  
摄影: 交流与互换, 亚尔国际摄影集会, 亚尔, 法国  
我们心中的朋友, 包豪斯学院美术馆, 魏玛, 德国  
有效期, 暂时的空间, 东大名路, 上海  
1999 物是人非, 摄影展, 天钥桥路859号, 上海  
超市: 当代艺术展, 上海广场, 上海  
交换, 巴黎, 法国  
玛雅国际艺术双年展, 玛雅市艺术中心, 葡萄牙  
观念 & 概念, 上海  
1998 江南, 现代与当代中国艺术展, GRUNT 画廊, 温哥华, 加拿大  
晋元路310号, 晋元路310号, 上海

1997 97中国录像艺术观摩展, 北京  
中国当代摄影艺术展, 新柏林艺术协会, 柏林, 德国  
中国录像和摄影展, Max Protech画廊, 纽约, 美国  
1996 现象·影像, 96'录像艺术展, 中国美术学院画廊, 杭州  
1995 45度作为理由, 由耿建翌组织, 与来自上海、杭州和北京艺术家合作的观念  
艺术展览, 艺术家家中, 上海, 杭州, 北京  
4x100平方, 小组活动, 杭州  
1994 1994.11.26作为理由, 由耿建翌策划, 上海杭州北京艺术家合作参与的观念  
展览, 艺术家家中, 上海, 杭州, 北京  
1992 90'现代艺术双年展, 广州

影展

2007 ARTISSIMA 电影节: 假上海!, 从黎明至黄昏的都市肖像, MIRAFIORI  
MOTOR, 都灵, 意大利

项目

2006 杨振中个人网站  
CC-Gallery  
2005 Do it, the book project organized by Hans Ulrich Obrist  
2004 Project for Do-it  
2003 3 PROJECTS FOR THE AZIA BLDG.PUDONG, SHANGHAI, THE  
BUILDING ALIVE, 香格纳画廊

公共收藏

Zabludowicz Collection, 伦敦  
瑞银集团, 瑞士  
昆士兰美术馆, 澳大利亚  
尤伦斯基金会

## BIOGRAPHY

**Basic** 1968 Born in Hangzhou

### Education

- 2000 Echigo-Tsumari Art Triennial 2003, Short Video Festival, Grand Prize
- 1993 Graduated from China Academy of Fine Arts, Hangzhou
- 1990 Graduated from Zhejiang Institute of Silk Textile, Fashion Design Dept, Hangzhou

### Solo Exhibitions

- 2011 Don't Move - Yang Zhengzhong Solo Exhibition, ShanghART Beijing
- 2008 Overpass, Canvas International Art, Amsterdam, the Netherlands  
Yang Zhenzhong, Nikolaj Copenhagen Contemporary Art Center, Denmark  
Freiheit/Freiheit, Kulturzentrum bei den Minoriten, Graz, Austria
- 2006 FOREPLAY, Yang Zhenzhong Solo-Exhibition, ShanghART H-Space, Shanghai  
Yang Zhenzhong, Ikon Gallery, Birmingham, U.K.  
I have a dream - Yang Zhengzhong's solo exhibition, 2577 Longhua Road, Xuhui district, Shanghai
- 2003 Spring Story, Part of Siemens Art Program- "What are they doing here?", Siemens Shanghai Mobile Communication Ltd, Shanghai
- 2002 Light As Fuck, Bizart, Shanghai
- 2001 I will Die, B Space of Kunsten Festival des Arts 2001, Brussels, Belgium
- 1998 Jiangnan, Access Gallery, Vancouver, Canada

### Group Exhibitions

- 2011 Relation, Guangdong Museum of Art, Guangzhou  
ShanghART Group Show, ShanghART Gallery, Shanghai  
A Pile of Passion, ShanghART Gallery, Shanghai  
Play Van Abbe: Part 4: The Pilgrim, the Tourist, the Flaneur (and the Worker), Van Abbe museum, Eindhoven, The Netherlands  
How we to do?, Heng Lu art museum
- 2010 One by one - Shanghart group show, ShanghART Gallery, Shanghai  
Out of the Box, Boers-Li Gallery  
The Gift Exchange, Santiago, USA,

- Shanghart Taopu, ShanghART Taopu (Warehouse), Shanghai
- Useful Life 2010, ShanghART H-Space, Shanghai
- Portrait, ShanghART Gallery, Shanghai
- Personal Frontier, ia32 Space (Next to Today Art Museum) Beijing 22
- Street Art District IA 3-2, Baiziwan Rd. 32, Chaoyang District, Beijing
- Glass Factory, Iberia Center for Contemporary Art□Beijing
- All about the Bed, ShanghART Gallery, Shanghai
- Uneven Geographies: Art and Globalisation, Nottingham Contemporary, Nottingham, U.K.
- Jungle: A Close - Up Focus on Chinese Contemporary Art Trends, Platform China, Beijing
- Experimenta Utopia Now, Federation Square, Melbourne, Australia
- 2009 Things from the gallery warehouse 2, ShanghART H-Space, Shanghai
- Communism Never Happened, FEINKOST, Berlin, Germany
- TV TOWERS, 8,559 Meters of Politics and Architecture, DAM Deutsches Architektur Museum, Frankfurt, Germany
- Third Moscow Biennale of Contemporary Art, The Garage Center for Contemporary Culture, Moscow, Russia
- USEFUL LIFE europalia.china, MuHKA, Antwerpen, Belgium
- Le Mois de la Photo a Montreal, the Spaces of the image, Montreal, Canada
- Bourgeoisified Proletariat, Contemporary Art Exhibition in Songjiang, Shanghai Songjiang Creative Studio, Shanghai
- Shanghai History in Making from 1979 till 2009, 436 Jumen Rd., Shanghai
- MUTE, ShanghART Gallery, Shanghai
- Shanghai Kino, Shanghai Kino, KUNSTHALLE BERN, Switzerland
- Blackboard, ShanghART H-Space, Shanghai
- Consumer, Salon 1.618, Palais de Tokyo, Paris, France
- The China Project - Three Decades: The Contemporary Chinese Collection, Queensland Art Gallery, Australia
- Until it hurts, Open Eye Gallery, Liverpool, U.K.
- Likewise, Haunch of Venison
- Another scene - artists' projects, concepts and ideas, ShanghART H-Space, Shanghai

- Mahjong: Contemporary Chinese Art from the Sigg Collection, Peabody Essex Museum, Salem, Mass, U.S.A.  
 Fact and Fiction, Recent works from The UBS Art Collection, Guangdong Museum of Art, Guangzhou  
 Impossible, 8 Chinese Artists Engage Absurdity, San Francisco Arts Commission Gallery & MISSION 17, San Francisco, U.S.A
- 2008 Five Years of Duolun: Chinese Contemporary Art Retrospective Exhibition, Shanghai Duolun Museum of Modern Art, Shanghai  
 The 5th Small Productions Event, Shopping Gallery  
 Asian Dub Photography, Fondazione Cassa di Risparmio, Italy  
 FIAC 2008, Booth B12, Art Fairs Grand Palais, Paris  
 Insomnia Photographs Exhibition, Bizart Art Center  
 Moving Horizons: The UBS Art Collection, 1960s to the present day, National Museum of Fine Art, Beijing  
 Avant-Garde China: Twenty Years of Chinese Contemporary Art, The National Art Center, Tokyo; The National Museum of Art, Osaka; Aichi Prefectural Museum of Art, Nagoya, Japan  
 Our Future, The Guy & Myriam Ullens Foundation Collection, Ullens Foundation, Beijing  
 The World of Other's: A Contemporary Art Exhibition, Museum of Contemporary Art, Shanghai  
 LIAF, Lofoten International Art Festival, Svolvær, Norway  
 Shanghai Kaleidoscope, Royal Ontario Museum (ROM), Toronto, Canada  
 An Exhibition of Contemporary Chinese Art, Egon Schiele Art Centrum, Prague, Czech Republic  
 Like Animals (Comme des bêtes), Musée cantonal des beaux-arts de Lausanne, Switzerland  
 Building Code Violations II, Long March Space, Beijing  
 21st Century China. Art between Identity and Transformation, Palazzo delle Esposizioni, Roma, Italy  
 Selected, ShanghART H-Space, Shanghai
- 2007 Counterpoint, Bund 18 Creative Center, Shanghai  
 La Cina è vicina, a cura di Diego Esposito, in collaborazione con CIVITA, Via die Mille 60-80122 Napoli, Italy
- China - Facing Reality, Museum of Modern Art Ludwig Foundation Vienna, Austria  
 The First Today's Documents 2007, Energy: Spirit · Body · Material, Today Art Museum, Beijing  
 Wuhan 2nd Documentary Exhibition of Fine Arts, Hubei Museum of Art, Wuhan  
 Video\_Dumbo, 11 Video Art Festival, Dumbo Art Center, New York, USA  
 Rejected Collection, More the 40 Chinese Artists /Over 60 Rejected Proposals, Ke Center for Contemporary Arts, Shanghai  
 Red Hot, Asian Art Today from the Chaney Family Collection, The Museum of Fine Arts, Houston, USA  
 Individual Position 2, Video, Photo, and Installation, ShanghART H-Space, Shanghai  
 Global Cities, Turbine Hall, Tate Modern, London, UK  
 52nd International Art Exhibition Venice Biennale, Think with the Senses-Feel with the Mind, Venice, Italy  
 Zhuyi!, Contemporary Chinese Photography, Artium; Basque Museum-Center of Contemporary Art; Vitoria-Gasteiz, Spain  
 NoNo, Self-curated Exhibition of latest artworks by 11 individual artists, Long March Space, Beijing  
 DEAF07, Interact or Die!, V2\_, Institute for the Unstable Media, Rotterdam, The Netherlands  
 Three Viewpoints to Asian Contemporary Art, The Museum of Contemporary Art Kiasma/The Finnish National Gallery  
 The 7th Photo Festival, Chinese Contemporary Photo & Video, GANA Art Gallery, Seoul, Korea  
 Of Beast and Man (Des bêtes et des hommes), Grande Halle de La Villette, Paris, France
- 2006 It's All Right, Contemporary Art Exhibition, Hu Qing Tang Museum of Traditional Chinese Medicine, Hangzhou  
 \_nunca salgo sin mi camara. /Never Go Out Without My DVcam, video en china, Museo Colecciones ICO. Madrid, Spain  
 Alllooksame/Tuttuguale?, Art from China, Japan and Korea, Fondazione Sandretto Re Rebaudengo, Turin, Italy  
 China Contemporary, Architecture, Art and Visual Culture, Netherlands

Architecture Institute; Museum Boijmans Van Beuningen; Netherlands  
 fotomuseum, The Netherlands  
 Solo Exhibition, 2577 Creative Garden, Shanghai  
 Mahjong: Contemporary Chinese Art from the Sigg Collection,  
 Hamburger Kunsthalle, Hamburg, Germany  
 Everyday people, Festival of Creativity, Fortezza d'A Basso, Florence,  
 Italy  
 The 5th AsiaPacific Triennial of Contemporary Art (APT5), Gallery of  
 Modern Art (GoMA), Queensland Art Gallery  
 China Power Station: Part I., Battersea Power Station, London, UK  
 Humor Me, Kansas City Art Institute, Kansas City, Missouri, U.S.A.  
**2005** The Second Guangzhou Triennial Self Organisation, BizART: How to  
 Turn Guangzhou into Shanghai, Xinyi International Club, Guangzhou  
 The Second Guangzhou Triennial, BEYOND: an extraordinary space of  
 experimentation for modernization, Guangdong Museum of Art,  
 Guangzhou  
 Zooming into Focus (NAMOC) - Contemporary Chinese Photography  
 and Video from the Haudenschild Collection, National Art Museum Of  
 China, Beijing  
 Something is Happening, Maple-poplar Woods - In Orioles Singing in the  
 Willows Park, Hangzhou  
 True to Life, Taikang Top Space, Beijing  
 Mahjong, Contemporary Chinese Art from the Sigg Collection,  
 Kunstmuseum Bern, Bern, Switzerland  
 Shanghai Constructions, Group exhibition by 10 artists, Shanghai Gallery  
 of Art, Shanghai  
 Do it, the book project organized by Hans Ulrich Obrist,  
 Let Some Ideas Be Seen, Hangzhou  
 CP Open Biennale 2005, Urban/Culture, Jakarta, Indonesia  
 Art Star 2:, Video Art Biennial 2005, Galerie SAW Gallery, Ottawa,  
 Canada  
 Magic, The Heart of Art, Luoyang, Henan Province  
 Homeworks III, Masrah Ai Madina, Beirut, Lebanon  
 Biennale!, Film and Video Exhibition, Temporarycontemporary, London, UK  
 Biennale!, Film and Video Exhibition, BizArt, Shanghai

Videozoom: Chinese Video Artists, The City: Mirage and reflection,  
 Galeria Sala 1, Centro Internazionale d'Arte Contemporanea, Rome, Italy  
 The 3rd Fukuoka Asian Art Triennial 2005, Parallel Realities: Asian Art  
 Now, Fukuoka Asian Art Museum, Fukuoka, Japan  
 Yoko Ono Horizontal Memories, Yoko Ono's Water Event 2005, Astrup  
 Fearnley Museum of Modern Art, Oslo, Norway  
 Follow Me!, Contemporary Chinese Art at the Threshold of the Millenium,  
 Mori Art Museum, Tokyo, Japan  
**2004** Dreaming of the Dragon's Nation, Contemporary Art from China, IMMA  
 (Irish Museum of Modern Art), Dublin, Ireland  
 Shanghai Modern, Museum Villa Stuck, Munich, Germany  
 5th Shanghai Biennale - Techniques of the Visible, Shanghai Art  
 Museum, Shanghai  
 Dial 62761232 (Express Delivery Exhibition), Contemporary Art  
 Exhibition, BizArt, Shanghai  
 Between Past and Future: New Photography and Video from China, ICP  
 and the Asia Society, NY, USA (traveling, Museum of Contemporary Art  
 and the Smart Museum of Art, Chicago; Seattle Art Museum, Seattle; the  
 Santa Barbara Museum of Art, Santa Barbara, USA; V&A, London, UK;  
 Haus der Kulturen der Welt, Berlin, Germany)  
 Light as Fuck! Shanghai Assemblage 2000-2004, The National Museum  
 of Contemporary Art, Oslo, Norway  
 Shanghai Surprise, Lothringer Str 13 - St? dtische Kunsthalle München,  
 Munich, Germany  
 All Under Heaven, Ancient and Contemporary Chinese Art the Collection  
 of the Ullens Foundation, Koninklijk Museum, Antwerpen, Belgium  
 Zooming into Focus (SAM), Chinese Contemporary Photography and  
 Video from the Haudenschild Collection, Shanghai Art Museum,  
 Shanghai  
 China Now, Museum of Modern Art, New York, USA  
 Chine: génération vidéo, MEP - Maison Européene de la Photographie,  
 Paris, France  
 The Monk and The Demon, Art contemporain chinois, Musee Art  
 Contemporain Lyon, Lyon, France  
 Shanghai Duolun Exhibition of Young Artists, Shanghai Duolun Art



Museum, Shanghai

A l'Ouest du Sud de l'Est, L'annee de la Chine, CRAC Centre Regional d'Art Contemporain Languedoc-Roussillon, Sete, France

Beyond Boundaries, Shanghai Gallery of Art, Shanghai

At the still point of the turning world, FACT (Foundation for Art and Creative Technology) Centre, Liverpool, U.K.

Concrete Horizons-Contemporary art from China, Adam Art Gallery, Victoria University of Wellington, New Zealand

Rogue Nations: Cuban & Chinese Artists, MACLA (Movimiento de Arte Cultura Latino Americana), San Jose, CA, USA

The Logbook-, An Art-Project about Communication and Cultural Exchange, Longmarchfoundation, Beijing

Die Chinesen, Fotografie und Video aus China, Kunstmuseum Wolfsburg, Germany

Is It Art? - Black Show, Noanoa Center, Xi'an

Zooming into Focus (Singapore), Chinese Contemporary Photography and Video from the Haudenschild Collection, Earl Lu Gallery, LASALLE-SIA College of the Arts, Singapore

Zooming into Focus (Tijuana), Chinese Contemporary Photography from the Haudenschild Collection, Cultural Tijuana, Tijuana, Mexico

Is it Art?, White show, Shanxi Provincial Art Museum, Xi'an

2003 Open Sky - Grand Opening of Shanghai Duolun Museum of Modern Art, Duolun Museum of Modern Art, Shanghai

Fabricated Paradises, Chinese Contemporary Art, Le Parvis centre d'art contemporain, Pau, France

50th International Art Exhibition Venice Biennale, Dreams and Conflicts.

The Dictatorship of the Viewer, Venice, Italy

White Tower Mountain, Contemporary Art Exhibition, Baitaling, Hangzhou

Chinese Maximalism, Millennium Art Museum, Beijing; University at Buffalo Art Galleries and Museum Studies, State University of New York at Buffalo, U.S.A.

Second Hand Reality, Today Art Museum, Beijing

The Minority is Subordinate to the Majority, BizArt, Shanghai

Echigo- Tsumari Art Triennial 2003, Short Video Festival, Niigata, Japan

+System, Short videos from the world 2002-2003, BizArt, Shanghai

Alors la Chine?, Centre Pompidou, Paris, France

Un Bestaire Fabuleux, Daelim Contemporary Art Museum, Soel, Korea

Out of the Red - La generation emergente,, Trevi Flash Art Museum, Milan, Italy

Prague Biennale 1, National Gallery, Prague, Czech

The Skyline at work, New York, USA

City - net Asia 2003, Seoul Museum of Art, Seoul, Korea

Ok. Video, Jakarta Video Art Festival 2003, Jakarta, Indonesia

Games, Hartware Medien Kunst Verein, Dortmund, Germany

Department, Contemporary art exhibition, Hangzhou

Urbanart 2003, City of Melbourne, Victoria, Australia

Zooming into Focus (San Diego), Chinese Contemporary Photography from the Haudenschild Collection, University Gallery of San Diego State University, San Diego, USA

Nasty - a group exhibition of paintings, Bizart, Shanghai

2002 Under Construction: New Dimensions of Asian Art, The Japan Foundation Asia Center; Tokyo Opera City Cultural Foundation, Tokyo, Japan

The First Guangzhou Triennale - Reinterpretation: A Decade of Experimental Chinese Art (1990 - 2000), Guangdong Museum of Art, Guangzhou

Quick Look!, Shanghai Zhejiang Jiangsu Anhui Contemporary Art Exhibition, Consulate General of Switzerland, Shanghai

4th Gwangju Biennial, Gwangju, Korea

The 4th Annual Video Marathon, 12 hour screening, Art in General, New York, USA

VideoROM 2.0, Giancarla Zanutti Gallery, Milan, Italy

4th Shanghai Biennale, Urban Creation, Shanghai Art Museum, Shanghai

CoverAsia, National Gallery of the Cayman Islands, Grand Cayman Island

Phenomena and Image, c'est pas du cinema, Le Fresnoy--Studio national d'arts contemporains, Franch

Fantasia, Seoul, Korea; East Art Center, Beijing

Theater Formen 2002, Internationals theater festival, Hannover,

- Braunschweig, Germany  
 24:30 Contemporary Art Exhibition, Bizart, Shanghai  
 Fan Mingzhen & Fan Mingzhu - Glad to meet you, (Twin exhibition), Jin Sha Jiang Rd., Shanghai
- 2001** Living in Time, 29 Contemporary Artists from China, National galerie im Hamburger Bahnhof Museum fuer Gegenwartskunst, Berlin, Germany  
 Red Hot, Red Gate Gallery, Beijing  
 China - Germany New Media Art Week, Beijing  
 The First Valencia Biennale, Valencia, Spain  
 Fantasia, Temporary Space, Artsonje, Seoul, Korea  
 Mantic Ecstasy, Photography & Video, Hangzhou; Shanghai; Beijing  
 Homeport, Fuxing Park, Shanghai
- 2000** Inertia & Mask- Works on Paper, Shanghai Oil Painting & Sculpture Institute, Shanghai  
 Home?, Contemporary Art Exhibition, Yuexing Furniture Plaza, Shanghai  
 BIG Torino 2000, Torino, Italy  
 2000 China Internet Video and Photo Art, China  
 Video-Circle, Hongkong; Berlin, Germany  
 La Photograpjie Traversee, Rencontres Internationales de la Photographie, Arles, France  
 Our Chinese Friends, Bauhaus, Weimar, Germany  
 Useful Life, Temporary Space, Dong Daming Rd, Shanghai
- 1999** The Same but Also Changed, Photography Exhibition, 859 Tian Yao Qiao Road, Shanghai  
 Art for Sale, Shanghai Plaza, Shanghai  
 Exchange, Paris, France  
 BM99, Bienal da Maya, Maya Art Center, Portugal  
 Ideas & Concepts, Shanghai
- 1998** Jiangnan, Modern and Contemporary Art form South of the Yangzi River, Grunt Gallery, Vancouver, Canada  
 Jin Yuan Lu Nr.310, Jin Yuan Lu 310, Shanghai
- 1997** Demonstration of Video Art'97 China, Beijing  
 Contemporary Photogrphic Art from China, Neuer Berliner Kunstverein, Germany  
 Chinese Video and Photography, Max Protech Gallery, New York, USA

- 1996** Image and Phenomena, 96' Video Art Exhibition, Gallery of China National Academy of Fine Arts, Hangzhou  
 45 Degrees as a Reason, Conceptual Collaboration Work Organized by Geng Jianyi with Artists from Hangzhou-Shanghai-Beijing, Artist's Private Home, Shanghai, Beijing, Hangzhou  
 4x100sqm, Group Activity, Hangzhou  
 The Date 26 Nov. 1994 as a Reason, Conceptual Collaboration Work Organized by Geng Jianyi with Artists from Hangzhou-Shanghai-Beijing, Hangzhou, Shanghai, Beijing
- 1992** The First Biennale Art Exhibition, Guangzhou

#### Film Festivals

- 2007** Artissima Cinema, Shanghype!, Portrait of the City from Dawn to Dusk, Mirafiori Motor Village, Turin, Italy

#### Projects

- 2006** Yang Zhenzhong's website  
 CC-Gallery
- 2005** Do it, the book project organized by Hans Ulrich Obrist
- 2004** Project for Do-it
- 2003** 3 Projects for the AZIA Bldg. Pudong, Shanghai, The Building Alive, AZIA Bldg. Pudong, Shanghai

#### Public Collections

Zabludowicz Collection, London  
 The UBS Art Collection, Zürich, Switzerland  
 Queensland Art Gallery, Australia  
 Guy & Myriam Ullens Foundation



**香格纳画廊&H空间 ShanghART & H-Space**

上海市莫干山路50号16号&18号楼, 200060  
50 Moganshan Road, Bldg 16&18, Shanghai 200060  
T: +86 21-6359 3923  
F: +86 21-6359 4570  
[www.shanghARTgallery.com](http://www.shanghARTgallery.com) | [info@shanghARTgallery.com](mailto:info@shanghARTgallery.com)

**香格纳展库 ShanghART Taopu Warehouse**

上海市武威东路18号 (近祁连山路), 200433  
Bldg 8, No.18 Wuwei Road (near Qilianshan Road),  
Shanghai 200433  
T: +86 21-6359 3923, +86 21-3632 2097  
[www.shanghARTgallery.com](http://www.shanghARTgallery.com) | [info@shanghARTgallery.com](mailto:info@shanghARTgallery.com)

**香格纳画廊北京空间 ShanghART Beijing**

北京市朝阳区机场辅路草地261号, 100015  
No.261 Caochangdi, Old Airport Road, Chaoyang District,  
Beijing 100015  
T: +86-10 6432 3202 F: +86-10 6432 4395  
[www.shanghARTgallery.com](http://www.shanghARTgallery.com) | [infobj@shanghARTgallery.com](mailto:infobj@shanghARTgallery.com)

ShanghART  
香 格 纳 画 廊